

**技术性能及结构特征**  
Technological performance and structural descriptions

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 重油燃烧器。</li> <li>2. 两段渐近式/比例式运行。</li> <li>3. 空气或蒸汽进行雾化。</li> <li>4. 通过调节燃烧空气和燃烧头, 可以获得最佳的燃烧参数。</li> <li>5. 铰链连接可左右自然打开。</li> <li>6. 无须把燃烧器从锅炉上拆下, 就可直接取下雾化装置, 维修保养方便。</li> <li>7. 燃烧器暂停时, 风门关闭以减少炉内热量损失。</li> <li>8. 带有凸轮的伺服电机可以同时调节空气和燃料的供应。</li> <li>9. 带有调节阀和截止阀。</li> <li>10. 带有温度计、进行最低温及温度调节的燃料电预热器。</li> <li>11. 采用一个法兰和一个绝缘密封圈与锅炉联接固定。</li> <li>12. 带流量调节装置的燃烧空气进口。</li> <li>13. 带有钢质鼓风管和火焰盘的可调节燃烧头。</li> <li>14. 三相电机带动风机。</li> <li>15. 光敏电阻检测火焰。</li> <li>16. 标准配置的电气防护等级IP40。</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Heavy oil burner.</li> <li>2. Two-stage sliding/modulating working.</li> <li>3. Air or steam to sprayer.</li> <li>4. Ability to obtain optimal combustion values by regulating combustion air and blast-pipe.</li> <li>5. The hinge connection, can be opened naturally.</li> <li>6. Maintenance facilitated by the fact that the atomisation unit can be removed without having to remove the burner from the boiler.</li> <li>7. The burner is paused, close the throttle to reduce the loss of furnace heat.</li> <li>8. The servo motor which fixed with a cam can adjust the consumption for fuel and air.</li> <li>9. With control valve and stopvalve.</li> <li>10. With the fuel pre-heater which installed with thermometer and adjustable temperature controller.</li> <li>11. one flange and one insulating seal for boiler fastening.</li> <li>12. Combustion air intake with air flow adjustment device.</li> <li>13. Adjustable blast-pipe with stainless steel nozzle and deflector disk in steel.</li> <li>14. Three-phase electric motor to run fan.</li> <li>15. Flame presence check by photoresistance.</li> <li>16. Electrical plant protection rating IP40.</li> </ol> |
|--|--|

功率 Power kW	型号 Model	订货编号 Art No.	最大粘度 Max Viscosity °E@50°C	电源 Power supply	电机功率 Motor power kW	包装尺寸 Packing Size LxPxH mm	重量 Net weight kg
340~1040	BTH10 S/M <sub>1</sub>	201 21 200	60	380V 50Hz	1.1	970x700x900	151
558~1276	BTH10 S/M <sub>2</sub>	201 21 201	60	380V 50Hz	1.5	970x700x900	155

型号 Model	A	B	C	D	E	F	N	L	I	M
	mm	mm	mm	mm	Φmm	Φmm	Φmm	Φmm	mm	M
BTH10 S/M <sub>1</sub>	605	705	865	162	190	147	200	325	280	4-M12
BTH10 S/M <sub>2</sub>	605	705	865	162	190	147	200	325	280	4-M12

**备选功能**

加长的燃烧筒, 可定制60Hz  
Can lengthen the blast tube, Can books the 60Hz.

**比例调节功能**

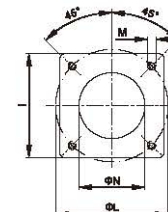
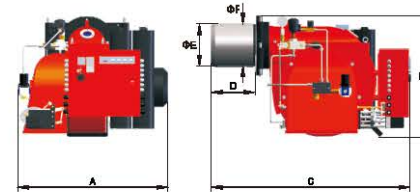
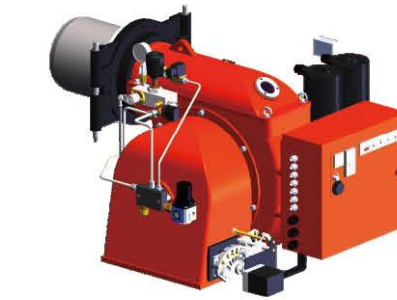
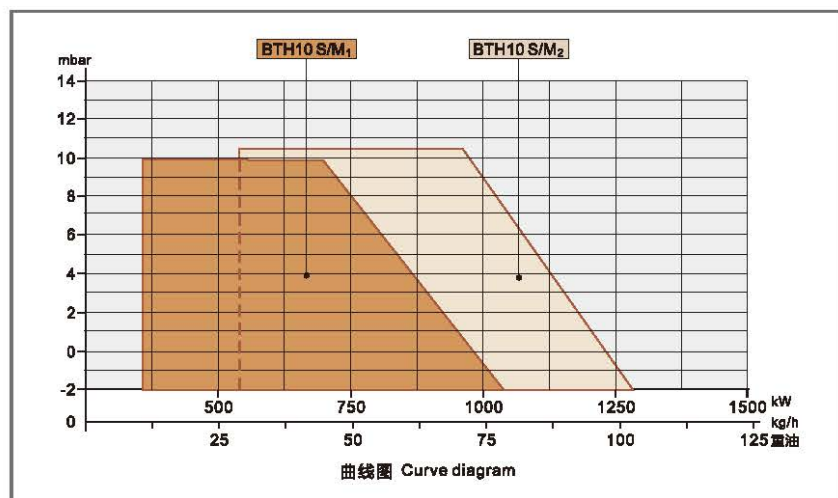
另外订购比例仪RWF40或DC1020与调节组件, 燃烧器即可实现比例调节运行。  
If install the PID on the burner, it will be modulating type

**标准配件**

过滤器 - 软管 - 喷嘴 (1:3) - 与锅炉配套的组件  
Oil filter-Oil line-nozzle(1:3)-the partnership with the boiler

**备注**

- 1) 配有空气关闭装置。
- 1) Electric servo drive motor



**技术性能及结构特征**  
Technological performance and structural descriptions

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 重油燃烧器。</li> <li>2. 两段渐近式/比例式运行。</li> <li>3. 空气或蒸汽进行雾化。</li> <li>4. 通过调节燃烧空气和燃烧头, 可以获得最佳的燃烧参数。</li> <li>5. 铰链连接可左右自然打开。</li> <li>6. 无须把燃烧器从锅炉上拆下, 就可直接取下雾化装置, 维修保养方便。</li> <li>7. 燃烧器暂停时, 风门关闭以减少炉内热量损失。</li> <li>8. 带有凸轮的伺服电机可以同时调节空气和燃料的供应。</li> <li>9. 带有调节阀和截止阀。</li> <li>10. 带有温度计、进行最低温及温度调节的燃料电预热器。</li> <li>11. 采用一个法兰和一个绝缘密封圈与锅炉联接固定。</li> <li>12. 带流量调节装置的燃烧空气进口。</li> <li>13. 带有钢质鼓风管和火焰盘的可调节燃烧头。</li> <li>14. 三相电机带动风机。</li> <li>15. 光敏电阻检测火焰。</li> <li>16. 标准配置的电气防护等级IP40。</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Heavy oil burner.</li> <li>2. Two-stage sliding/modulating working.</li> <li>3. Air or steam to sprayer.</li> <li>4. Ability to obtain optimal combustion values by regulating combustion air and blast-pipe.</li> <li>5. The hinge connection, can be opened naturally.</li> <li>6. Maintenance facilitated by the fact that the atomisation unit can be removed without having to remove the burner from the boiler.</li> <li>7. The burner is paused, close the throttle to reduce the loss of furnace heat.</li> <li>8. The servo motor which fixed with a cam can adjust the consumption for fuel and air.</li> <li>9. With control valve and stopvalve.</li> <li>10. With the fuel pre-heater which installed with thermometer and adjustable temperature controller.</li> <li>11. one flange and one insulating seal for boiler fastening.</li> <li>12. Combustion air intake with air flow adjustment device.</li> <li>13. Adjustable blast-pipe with stainless steel nozzle and deflector disk in steel.</li> <li>14. Three-phase electric motor to run fan.</li> <li>15. Flame presence check by photoresistance.</li> <li>16. Electrical plant protection rating IP40.</li> </ol> |
|--|--|

功率 Power kW	型号 Model	订货编号 Art No.	最大粘度 Max Viscosity °E@50°C	电源 Power supply	电机功率 Motor power kW	包装尺寸 Packing Size LxPxH mm	重量 Net weight kg
670~2050	BTH20S/M	201 21 202	60	380V 50Hz	3	1140x800x990	185
1220~3350	BTH30S/M	201 21 203	60	380V 50Hz	7.5	1620x1200x960	240

型号 Model	A	B	C	D	E	F	N	L	I	图号 Drawing NO.	M
	mm	mm	mm	mm	Φmm	Φmm	Φmm	Φmm	mm		M
BTH20 S/M	712	780	1058	238	220	188	230	339	300	图 1	4-M16
BTH30 S/M	940	935	1197	268	260	260	280	393	330	图 1	4-M16

**备选功能**

加长的燃烧筒, 可定制60Hz  
Can lengthen the blast tube, Can books the 60Hz.

**比例调节功能**

另外订购比例仪RWF40或DC1020与调节组件, 燃烧器即可实现比例调节运行。  
If install the PID on the burner, it will be modulating type

**标准配件**

过滤器 - 软管 - 喷嘴 (1:3) - 与锅炉配套的组件  
Oil filter-Oil line-nozzle(1:3)-the partnership with the boiler

**备注**

- 1) 配有空气关闭装置。
- 1) Electric servo drive motor

